

DFUE - goods issue slip		DELIVERY-NO: 31943453		12.05.2025 - 11:55	
(VDA 4912)				PAGE 1/1	
VENDOR	-PLANT: 0236	RECIPIENT -PLANT	100	UNLOAD POINT:	14248
	-NUMBER: 91000733		-NUMBER: 24466	STOR. LOCATION:	
Schaeffler Debrecen Kft.		Magna PT S.p.A.		POINT OF	
Hatar ut 1/D.		V Dei Ciclamini 4		SHIPPING TYPE:	Autocarro
H-4031 DEBRECEN		I-70026 MODUGNO BA		FORW. AGENT:	I. + F. Schwei
				-NUMBER:	99000526
				GROSS WEIGHT:	1447,50

DN-NR	SUP.REF.NR.	CUST.	QUANT.	UM	V/G NAME OF DELIVERY	PURCH.ORD.NR.
-DATE	SUPPL.REF.NR.	VEND.			ADD. DATA VENDOR	
-POS	PACK.MAT.	-QUANT.	-NUMBER	CUST.	MAX.NUMBER	-NUMBER VENDOR
						CONSIGNMENT

50025811	9000112973		11520	PZ	S / Anello esterno	550004735501
12.05.2025	083465960-4350-12					
000010	VP:	128	TBA-520880	X	90,000	012795267-0000
	VP:	9	TBA-500273	X	0,000	002095866-0000
	VP:	9	TBA-500274	X		000984477-0000

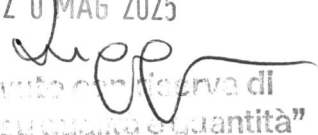
***** E N D *****

5014037299

DUITTE-HAGEL S.r.l.

Via Dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)

20 MAG 2025



"Ricevuto con riserva di
verificare qualità e quantità"

GR:	QUANT. CHECK:	RATING CHECK:
-----	---------------	---------------

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country)		Lieferantenr. Supplier No.	91000733					
Schaeffler Debrecen Kft.				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE	CMR			
Hatar ut 1/D. HU-4031 Debrecen				Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).	Page 1 / 1 88939146			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country)		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country)						
Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno		I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 DE-71634 Ludwigsburg						
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods		17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country)						
Ort/Place Modugno Land/Country Italien		AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeș, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMÂNIA						
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers						
Ort/Place Debrecen Land/Country Ungarn Datum/Date 12.05.2025								
5 Beigefügte Dokumente Documents attached		O Handelsrechnungen O AE						
6 Kennzeichen und Nn. Mark and Nos		7 Anzahl der Packstücke No. of Packages	8 Art der Verpackung Kind of Package	9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods	10 Statistiknummer Statistic Number	11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)	12 Umfang (m³) Volume (m³)	
0031943451		7	TBA-500273		84829900	1470,70	1,519	
0031943452		14	TBA-500273			3231,20	3,038	
0031943453		9	TBA-500273			1447,50	3,087	
0031943454		16	TBA-500273			3264,00	3,472	
Summe:		46 Colli				9413,40	11,116	
Bez.s. Nr.9 Descr. vide No.9		Gefahrzettelmuster-Nr. Hazard Label No.	UN-Nummer Number UN	Verp.-Gruppe Packaging Group	19 zu zahlen vom: to pay by:	Absender Sender	Währung Currency	Empfänger Consignee
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc.					Fracht Transportation Charges			
NUR MIT LIEFERSCHEIN ZUSTELLEN! ANSPRECHPARTNER/POINT OF DISPATCH PJSFAH-PLL5 i.A. Viktor Nagy TEL: FAX:					Ermäßigungen Reductions			
					Zwischensumme Sub-Total			
					Zuschläge Supplement			
					Nebengebühren Additional Fees			
					Sonstiges Others			
					Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay			
14 Rückerstattung Reimbursement								
15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges								
FCA DEBRECEN								
20 Besondere Vereinbarungen Special agreements								
21 Ausgefertigt in Established in		Debrecen		am at	12.05.2025	24 Gut empfangen Goods received		Datum Date
22 Schaeffler Debrecen Kft. Hatar ut 1/D. 4031 Debrecen		23 AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 ; RO 18517892 Sebeș, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMÂNIA		19 MAG 2025		24 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and Stamp of Consignee		Va di
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender		Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier		Paletten-Absender - Paletts Sender		Paletten-Empfänger - Paletts Consignee		
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance		von/from bis/to km		Art Anzahl kein Tausch Tausch		Art Anzahl kein Tausch Tausch		
				Euro-Palette		Euro-Palette		
				Gitterbox-Palette		Gitterbox-Palette		
				Einfach-Palette		Einfach-Palette		
26 Vertragspartner des Frachtführers				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift		Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift		
27 Amtliches Kennzeichen		Nutlast in kg						
Kfz AB60CYK - AB 90CYK								
Anhänger								